

Hallsville Independent School District

For the Consideration of the Board of Trustees

Date of Board Meeting: September 22, 2025

Topic: Required Annual Bilingual Report

Background and Rationale:

Texas Education Code Chapter 89. Adaptations for Special Populations Subchapter BB.
Commissioner's Rules Concerning State Plan for Educating English Learners calls for a report to be made to the Board of Trustees prior to November 1st each year.

Relationship to Strategic Plan:

Personnel Affected:

Budget Implications:

- ☐ Include in this year's budget
- ☐ Amendment of this year's budget required
- ☐ Increase in this year's budget required
- ☐ Expenditures required for next year's budget

X N/A

Recommendation:

Information Item.



Signature
(Person Bringing Information to the Board)



Superintendent's Signature

Bilingual Education Annual Update 2025

§89.1265. Evaluation

Presented to the HISD School Board: September 22, 2025

Alternative Language Program - When Spanish is the Home Language

Grades PK-6, Brick & Mortar

Grades 3-5, TVAHS

Hallsville ISD is required to offer a Bilingual Program that aligns with one of the T.E.A. models of Bilingual Education. Because we do not have sufficient staff certification (staff with Bilingual certification in addition to their teaching credentials), HISD offers an "Alternative Language Program." Each year HISD submits a waiver to the T.E.A. for approval of such a program. Waivers are due November 1st of each year. HISD will be submitting a waiver for 2025-2026.

English as a Second Language (ESL)

Grades PK-6, Brick & Mortar - languages other than Spanish

Grades 7-12, Brick & Mortar

Grades 6-12, TVAHS

Hallsville ISD is required to offer an ESL Program that aligns with one or more of the T.E.A. models of ESL, "pull out" or "content-based". HISD offers the pull out model for our students, as all RLA teachers that serve our students are certified in RLA and ESL. HISD has a support plan for teachers that are looking to obtain their ESL certification, including preparation time and reimbursement for the assessment. If an RLA teacher has not yet obtained their ESL certification, the student is assigned to the campus EB coordinator for services. Because each student is served by properly certified staff, HISD does not submit an ESL waiver.

Program Descriptions

PK-12 ESL Pull-Out - Emergent Bilingual students receive intensive English Language development instruction from an ESL pull out/push in teacher. The amount and level of instruction is commensurate with the student's level of English language proficiency and academic achievement.

PK-6 Content-Based Sheltered Instruction - Instruction is designed to enable English Language Learners to become competent in listening, speaking, reading, and writing in the English Language through the integrated use of second language strategies. Instruction focuses not only on learning a second language, but also in using that language as a medium to learn math, science, social studies, and other academic subjects. A certified ESL classroom teacher delivers English Language Arts instruction and provides a level of ESL support commensurate with the students' level of English Language proficiency and academic achievement.

PK-12 Sheltered English - Instruction in all content areas is delivered by a teacher that is trained in sheltered instruction. Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP) Model is a research-based and validated instructional model that has proven effective in addressing the academic needs of English learners throughout the United States

PK-12 Teacher Assistant - Bilingual teaching assistant provides supplemental support in mathematics, science, social studies, and other academic subjects. The level of support is commensurate with the student's level of English Language proficiency and academic achievement.

Extent to which English learners are becoming proficient in English

T.E.A. Target Met

	2022	2023	2024	2025
Hallsville East Elementary	Yes	Yes	Yes	Yes
Hallsville North Elementary	Yes	No	Yes	Yes
Hallsville West Elementary	n/a	No	Yes	Yes
Hallsville Intermediate	Yes	Yes	Yes	Yes
Hallsville Jr. High	Yes	No	Yes	Yes
Hallsville High School	No	Yes	Yes	Yes
Texas Virtual At Hallsville	Yes	Yes	Yes	Yes

Reclassified as English proficient

To reclassify, students must score "Advanced High" on TELPAS and "Meets Standard" on STAAR or the IOWA.

Campus	2021	2022	2023	2024	2025
Hallsville East Elementary	1	0	0	1	5
Hallsville North Elementary	0	0	0	4	7
Hallsville West Elementary	n/a	n/a	2	8	5
Hallsville Intermediate	0	0	2	12	21
Hallsville Jr. High	0	0	3	16	8
Hallsville High School	0	1	2	18	10
Texas Virtual At Hallsville	16	5	21	176	167

Bilingual Education Exception

Number of teachers for whom an exception or waiver was/is being filed:

2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026
15	21	21	24	23

Number of teachers for whom an exception or waiver was filed who successfully obtained certification:

2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026
0	1	0	0	0

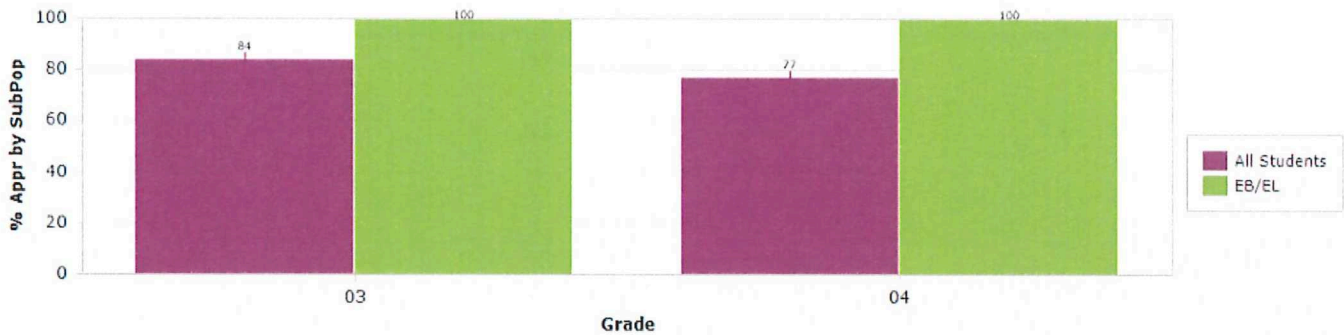
Number of certified teachers:

	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026
TVAH - Bilingual	12	6	19	10
Brick & Mortar - Bilingual	1	1	3	4
TVAH - ESL	363	248	100	249
Brick & Mortar - ESL	109	118	120	126

Academic progress in the language(s) of instruction for English learners STAAR Summary Report

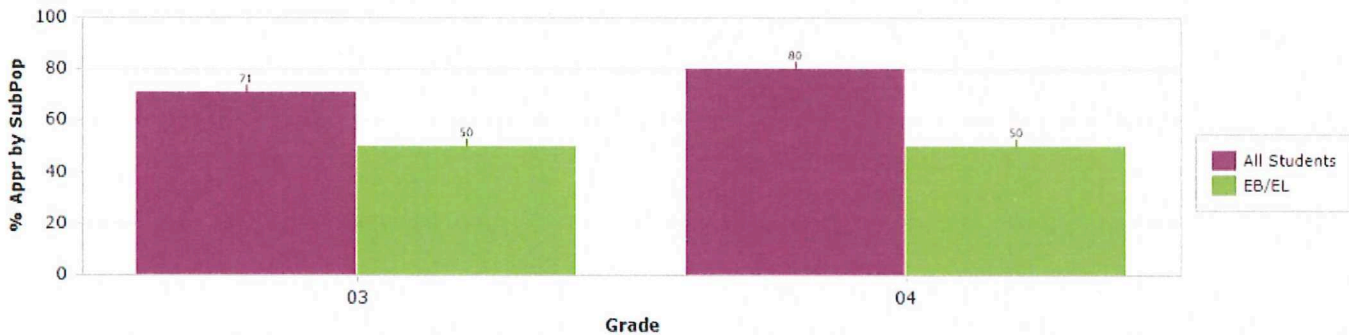
East Elementary - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading

Sub-population	Grade 03			Grade 04		
	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	120	101	84	123	95	77
EB/EL	5	5	100	1	1	100



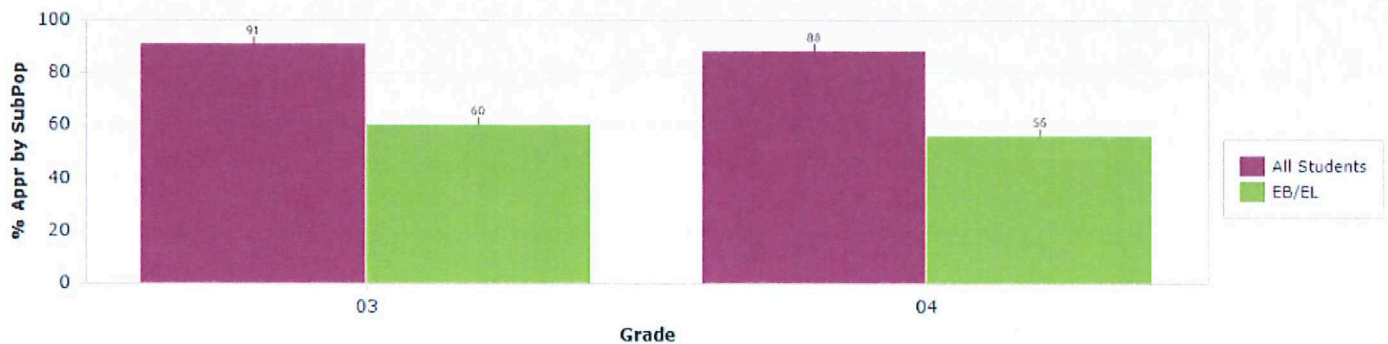
North Elementary - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading

Sub-population	Grade 03			Grade 04		
	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	111	79	71	117	94	80
EB/EL	8	4	50	6	3	50



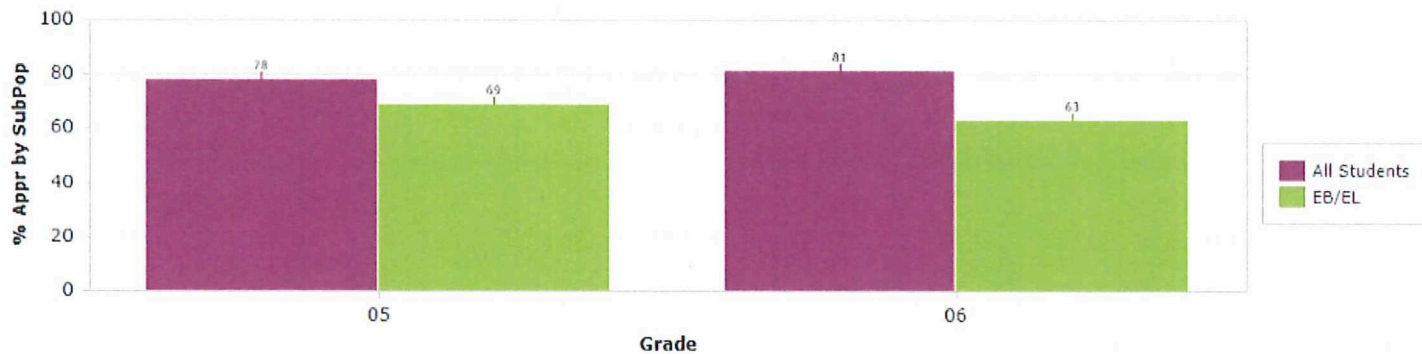
West Elementary - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading

Sub-population	Grade 03			Grade 04		
	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	155	141	91	114	100	88
EB/EL	15	9	60	9	5	56



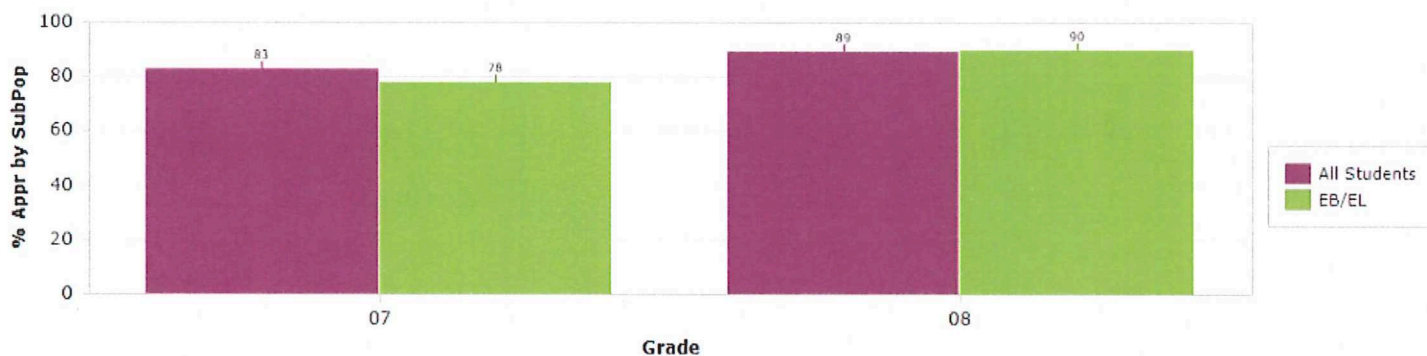
Intermediate - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading

Sub-population	Grade 05			Grade 06		
	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	370	289	78	376	304	81
EB/EL	26	18	69	30	19	63



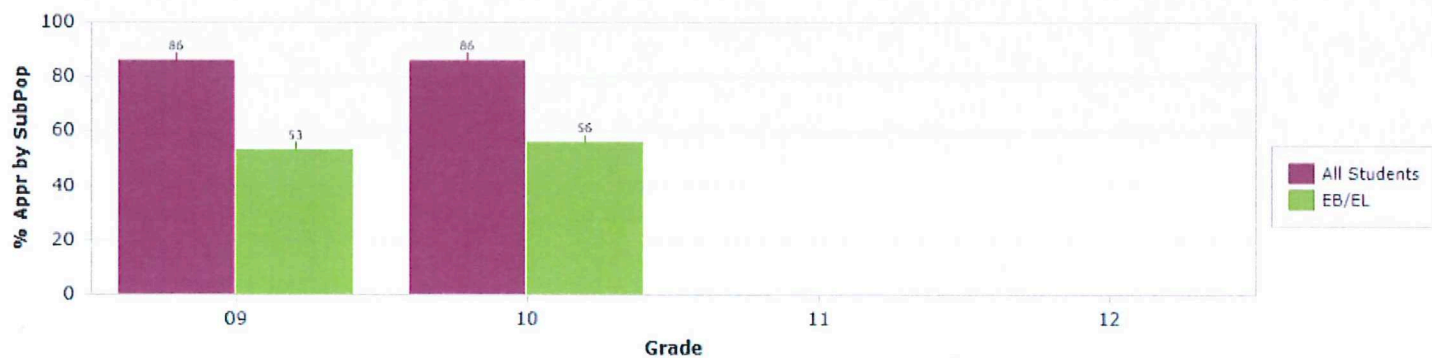
Jr. High - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading

Sub-population	Grade 07			Grade 08		
	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	379	315	83	368	329	89
EB/EL	9	7	78	10	9	90



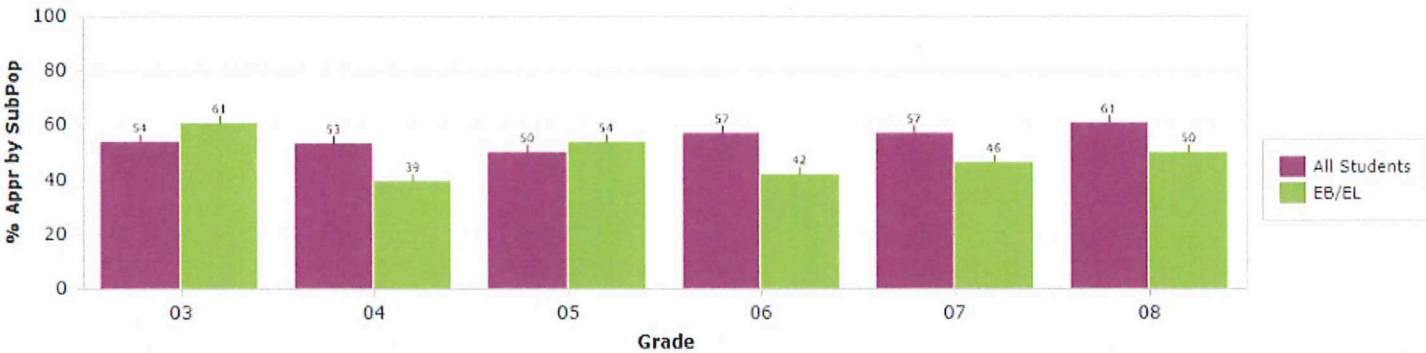
High School - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading EOC

Sub-population	Grade 09			Grade 10			Grade 11			Grade 12		
	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	368	318	86	346	298	86	6	0	0	2	0	0
EB/EL	15	8	53	9	5	56	2	0	0	2	0	0

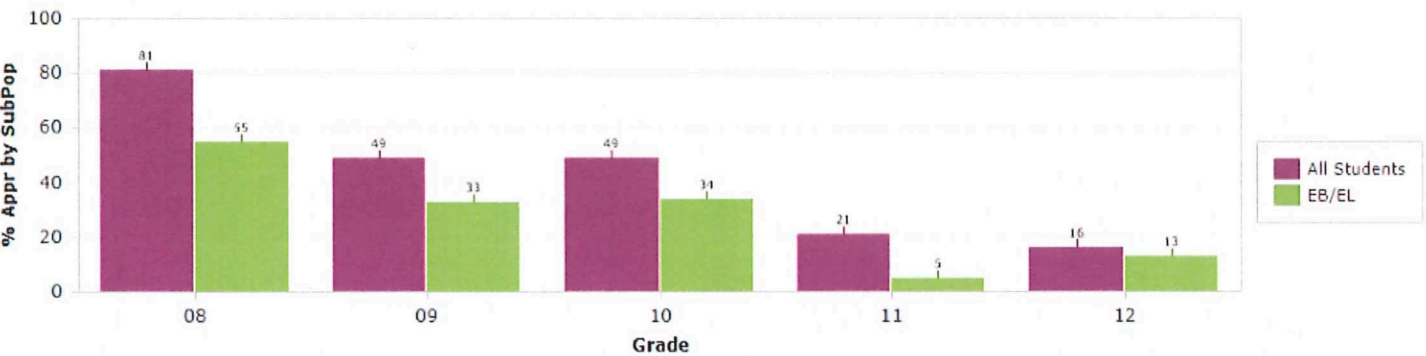


TVAH - STAAR Approaches Grade Level Standard - Reading

	Grade 03			Grade 04			Grade 05			Grade 06			Grade 07			Grade 08		
Sub-population	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	182	98	54	272	145	53	447	225	50	844	483	57	1496	851	57	1974	1211	61
EB/EL	18	11	61	33	13	39	50	27	54	123	52	42	212	98	46	308	154	50



	Grade 08			Grade 09			Grade 10			Grade 11			Grade 12		
Sub-population	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%	Tstd	Appr	%
All Students	139	113	81	3771	1847	49	3686	1821	49	675	142	21	338	55	16
EB/EL	11	6	55	639	209	33	612	206	34	146	8	5	77	10	13



Comprehensive Professional Development Plan for Bilingual Education 2025-2026: Brick & Mortar Campuses

Date	Session	Trainer/Presenter	Participants
July 2025	EB Con	ESC 7	EB Campus Coordinators Director of Federal/Special Programs Teachers and Paras working with EB
July 2025	Title III Symposium	Texas Conference	EB Campus Coordinators
August 2025	HISD Mini Conference: TELPAS, EB Instructional Best Practices, ELPS	EB Campus Coordinators	PK-12 Staff
August 2025	LPAC Updates	ESC 7	EB Campus Coordinators Director of Federal/Special Programs
August 2025	LPAC Updates for Admin.	Amy Whittle, HISD	HISD Principals, Deans, and Assistant Principals
September 2025	Bilingual Goal Setting	Campus EB Coordinators	Campus Principals & Grade Level/Content Teams
October 2025	ELPS	ESC 7	Teachers on the waiver
October 2025	EB Classroom Assistants: how to support students and the campus	ESC 7	Campus EB Classroom Assistants
December 2025	Accommodations updates	ESC 7	Director of Federal/Special Programs All EB Campus Coordinators
January 2026	TELPAS Bootcamp	ESC 7	Director of Federal/Special Programs All EB Campus Coordinators Classroom Teachers EB Students
Summer 2026	Conference based on Needs Assessment		EB Campus Coordinators Campus Principals Classroom Teachers
Quarterly	Region 7 Emergent Bilingual Leader Meeting HISD Emergent Bilingual Common Planning K-12 ESL Test Prep Sessions at Region 7		
Weekly	Emergent Bilingual Campus Coordinators attend Common Planning with RLA core teams		
Yearound	Title III, Part A Co-Op with ESC 7: Complete Service Package		

**Comprehensive Professional Development Plan for Bilingual Education 2025-2026: TVAH
(attached)**

EB Department Professional Development Report 2025-2026

Date	Session Topic	Presenter	Participants
Jul-25	Title III Symposium	TEA	EB Admin Team
7/28/2025	TXSS Welcome Back Session		All EB Staff
7/29/2025	PreLAS/LAS Training	Dulce Zelaya EB Compliance Coordinator	EB Case Managers
7/29/2025	CM Goals & Priorities 25-26 (Student Performance Data Review & Goal-Setting)	Brittany Corprew & Holly Robertson EB Instructional Coordinators	EB Case Managers
7/29/2025	Compliance Goals & Priorities	Alicia Daly & Dulce Zelaya EB Compliance Coordinators	EB Facilitators
7/30/2025	Facilitator & Clerk Role Orientation	Alicia Daly & Dulce Zelaya EB Compliance Coordinators	EB Facilitators & Clerks
7/31/2025	EB Department Updates	Laura Thiess EB Program Manager	All EB Staff
7/31/2025	Case Manager Role Orientation	Brittany Corprew & Holly Robertson EB Instructional Coordinators	EB Case Managers
7/31/2025	Finalizing EOY LPACs	Alicia Daly & Dulce Zelaya EB Compliance Coordinators	EB Facilitators & Clerks

Date	Session Topic	Presenter	Participants
8/5/2025	EB Department Overview Presentation	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer Brittany Corprew EB Instructional Coordinator	Instructional Staff
8/5/2025	Mastering Compliance Together	Alicia Daly & Dulce Zelaya EB Compliance Coordinators	All EB Staff
8/6/2025	Tech Tips for Success	Brittany Corprew EB Instructional Coordinator	All EB Staff
8/8/2025	Summit K12	Summit K12 Consultant	EB Case Managers
8/11/2025	Keynote Kickoff: The Power and Promise of Multilingual Learners	Valentina Gonzalez (Rooted Linguistics)	All EB Staff
8/12/2025	Canvas Course Set Up	Holly Robertson EB Instructional Coordinator	EB Case Managers
8/13/2025	CM Best Practices	Brittany Corprew & Holly Robertson EB Instructional Coordinators	EB Case Managers
8/14/2025	EB Lesson Template	Brittany Corprew & Holly Robertson EB Instructional Coordinators	EB Case Managers
8/15/2025	BOY LPAC Orientation	Region 1 ESC	EB Facilitators
8/18/2025	EB in 10 Series: EB Look-Fors: Language Development in Action	Mayra SaBell <i>ELL Teacher Trainer</i>	Instructional Leaders
8/18/2025	EB in 10 Series: 3 Easy, High-Impact Supports for Early EB Success	Mayra SaBell <i>ELL Teacher Trainer</i>	TVAH Instructional Staff
8/19/2025	LPAC, Lattes and Learning	Alicia Daly & Dulce Zelaya EB Compliance Coordinators	New EB Facilitators

Date	Session Topic	Presenter	Participants
8/20/2025	Summit K12	Summit K12 Consultant	EB Case Managers
8/26/2025	Prioritizing Caseload	Brittany Corprew & Holly Robertson EB Instructional Coordinators	EB Case Managers
9/15/2025	EB in 10: Partner Talk Reimagined: Making Partner Practice Possible-- Even Without a Partner	Mayra SaBell <i>ELL Teacher Trainer</i>	TVAH Instructional Staff
9/29/2025	EB in 10: Helping Students Respond in Complete Sentences	Mayra SaBell <i>ELL Teacher Trainer</i>	TVAH Instructional Staff
9/19/2025	Clarity & Collaboration	Consultant: Valentina Gonzalez (Rooted Linguistics)	EB Case Managers
10/13/2025	EB in 10: Using Proficiency Levels to Plan Supports in Virtual Lessons	Mayra SaBell <i>ELL Teacher Trainer</i>	TVAH Instructional Staff
10/16/2025	MOY LPAC Orientation	Region 1 ESC	EB Facilitators
10/27/2025	EB in 10: Designing Slides That Support Language Learning Without Overload	Mayra SaBell <i>ELL Teacher Trainer</i>	TVAH Instructional Staff
11/10/2025	EB in 10: Language Goals in Every Lesson: Making the Unseen Visible	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
11/24/2025	EB in 10: Build All Four: Embedding Listening, Speaking, Reading, and Writing in Every Virtual Lesson	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff

Date	Session Topic	Presenter	Participants
11/21/2025	Language Rich Instruction	Consultant: Valentina Gonzalez (Rooted Linguistics)	EB Case Managers
12/8/2025	EB in 10: Clarity that Connects: Crafting Instructions with Language Learners in Mind	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
1/16/2026	Reading & Writing with EB Students	Consultant: Valentina Gonzalez (Rooted Linguistics)	EB Case Managers
1/30/2026	Sketch noting to Maximize Learners' Success	Consultant: Valentina Gonzalez (Rooted Linguistics)	EB Case Managers
Jan 2026	EB in 10: Midyear Reset: Refreshing Virtual Instruction with Language in Mind	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
Jan 2026	EB in 10: Teaching Tier 2 Vocabulary: Academic Words in Context	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
Feb 2026	EB in 10: Exit with Language: Embedding Language Practice into Formative Checks	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
Feb 2026	EB in 10: Replay-Ready: Making Your Live Lessons Work for Students Watching Later	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
March 2026	EB in 10: Chunk It Up: Teaching in Clear, Bite- Sized Segments	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
April 2026	EB in 10: Reclassification Rubric Overview	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff
5/7/2026	EOY LPAC Orientation	Region 1 ESC	EB Facilitators
As requested by school administration	EB Professional Learning Pathways	Mayra SaBell ELL Teacher Trainer	TVAH Instructional Staff